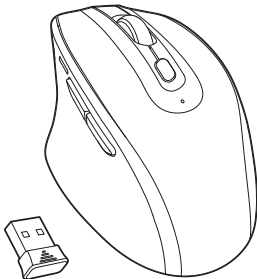




User Manual



**Office Mouse**

AET-MSB465B

|                      |           |
|----------------------|-----------|
| <b>ENGLISH</b>       | <b>4</b>  |
| <b>DEUTSCH</b>       | <b>12</b> |
| <b>ČESKY</b>         | <b>20</b> |
| <b>SLOVENSKY</b>     | <b>28</b> |
| <b>MAGYAR</b>        | <b>36</b> |
| WARRANTY & SUPPORT   | 44        |
| GARANTIE & BETREUUNG | 44        |
| ZÁRUKA & PODPORA     | 44        |
| ZÁRUKA & PODPORA     | 44        |
| GARANCIA & TÁMOGATÁS | 44        |

## THANK YOU FOR CHOOSING US!

We value your trust. We hope that you will be happy with our product, and as excited about it as we are. We try to offer products of the highest quality that satisfy even the most demanding requirements. If you are satisfied, it would make us very happy if you chose us again the next time you make a purchase.

We are environmentally conscious, therefore we use special eco-friendly packaging. Please recycle!

### Recycling and Environmental Protection

We try to avoid using plastic packaging and film and only use them when they are absolutely necessary to protect the product. So how are we different?

#### Packaging you can eat... Well, almost. :-)

- 1 We use ink made from soybeans as opposed to classic petroleum-based ink.
- 1 The majority of our packaging is made from 100% recyclable paper.
- 1 We limit the use of adhesives. If absolutely necessary, we make sure to choose only water-soluble ones.

We think globally, which means that we actively search for eco-friendly solutions. We keep an eye on trending technology and place findings of the scientific community into practice.

We don't just try to meet quotas and mandates, we aim to exceed them.

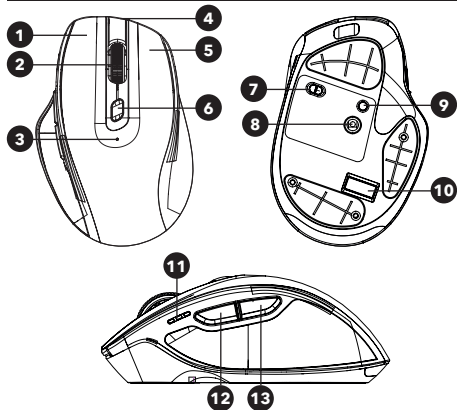


**THIS PACKAGE  
IS 100%  
RECYCLABLE.**

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

|                                    |                                           |
|------------------------------------|-------------------------------------------|
| <b>Connection</b>                  | 2.4 GHz, 2× Bluetooth (BT 5.1)            |
| <b>Mouse power supply</b>          | Built-in 500 mAh battery                  |
| <b>Operating voltage</b>           | 3.7 V                                     |
| <b>Operating current</b>           | 5 mA                                      |
| <b>Range</b>                       | 10 m (2.4 GHz / Bluetooth)                |
| <b>Supported OS</b>                | Windows 7, 8, 10, 11 or later, MacOS; iOS |
| <b>Intended use</b>                | Office use                                |
| <b>Number of connected devices</b> | 3 different devices                       |
| <b>Mouse sensor type</b>           | Optical                                   |
| <b>DPI</b>                         | 800/1200/1600/2400                        |
| <b>Mouse dimensions</b>            | 113 × 77 × 42 mm                          |
| <b>Mouse weight</b>                | 93 ± 5 g                                  |
| <b>Operating temperature range</b> | -5–45 °C                                  |
| <b>Storage temperature</b>         | -20–60 °C                                 |
| <b>Operating humidity</b>          | 10–90%                                    |
| <b>Storage humidity</b>            | < 95 %                                    |

## DIAGRAM



## OVERVIEW

- 1 Left mouse button
- 2 Centre swivel wheel (can be clicked to the right and left)
- 3 Low battery / charge light
- 4 USB-C port
- 5 Right mouse button
- 6 DPI button
- 7 ON/OFF switch
- 8 Optical sensor
- 9 Mode switch button
- 10 USB transmitter tray
- 11 Mouse operation lights (2.4 GHz/BT1/BT2)
- 12 Forward button
- 13 Back button

## INSTRUCTIONS

### Turning mouse On / Off

Slide the switch to the ON position to turn the mouse on.

When not using the keyboard, set the power switch to OFF to turn the mouse off.

### Charging the mouse

The mouse must be charged before first use. Make sure the switch is in the OFF position.

Plug the USB-C end of the cable into the USB-C socket on the mouse, then plug the USB-A end of the cable into the USB-A port on your computer. The charging light will turn red. When the light turns off, the mouse is charged.

If the charging light flashes red during use, let the mouse charge.

When not using the mouse, we still recommend charging it regularly - at least once every three months. This will extend the life of the built-in battery.

### Mouse connection – USB receiver

Make sure the mouse is charged and switched on.

1. Press the mode switch button at the bottom of the mouse until the 2.4GHz light on its side begins flashing rapidly.
2. Insert the USB receiver into your computer's USB-A port. The system will automatically install the drivers and the keyboard will be ready to use.
3. When the mouse is successfully paired, the 2.4GHz light will flash slowly.

If the receiver becomes unpaired or needs to be re-paired, simultaneously press the left mouse button, the centre wheel, and the right mouse button for 3 seconds until the 2.4GHz light on the side of the mouse begins flashing rapidly, indicating 2.4GHz pairing mode. When the mouse is successfully paired, the 2.4GHz light will flash slowly.

### Mouse Bluetooth connection

1. Press the mode switch button at the bottom of the mouse until the BT1 light on its side

## INSTRUCTIONS

- begins flashing rapidly.
2. Turn on Bluetooth on your computer and start searching for devices.
3. Click to select the mouse labelled MSB465B to pair the mouse with the computer.
4. After successful pairing, the BT1 indicator light will flash slowly.

Repeat the same procedure for Bluetooth 2.

### Mode selection

If the mouse is connected to different devices, repeatedly press the button to select operating mode: 2.4 GHz, BT1 or BT2. The corresponding light on the side of the mouse will light up.

It takes about 2-4 seconds for the keyboard to switch modes.

### Sensor sensitivity setting

Repeatedly press the mouse's DPI button to adjust the sensor resolution: 800 / 1,200 / 1,600 / 2,400 The default sensor sensitivity is 1,600 DPI.

### Centre wheel

The centre rotary wheel can be used to click right or left.

## CLEANING

Keep the mouse clean. Before cleaning, make sure the switch is in the OFF position.

Use only cleaners designed for cleaning and maintaining this type of electronics and accessories to clean the keyboard.

### **Warning:**

Under no circumstances wash the keyboard in water or any other liquid. For cleaning, do not use harsh cleaning products, gasoline, solvents, chemicals, etc.

## SAFETY INFORMATION

- Always follow the instructions in this manual when using the keyboard.
- Keep out of the reach of children.
- Do not place heavy objects on the product.
- Do not disassemble the product. It does not contain any parts serviceable by the user. Have all repairs carried out by an authorized service centre.
- Protect the keyboard from moisture, dust, falls, and shocks.
- Do not expose the product to dripping or splashing water. Do not immerse in water or other liquids. Do not place water containers, such as vases, on the product.
- Do not place the keyboard near open flames or other heat sources, such as candles, heaters, etc.
- If you experience overheating or other signs of malfunction, stop using the keyboard and contact an authorized service centre.
- Keep the product clean. Use only cleaners designed for cleaning and maintaining this type of electronics.
- Do not insert any objects into the keyboard inputs.
- Do not force the USB connector into the input port.
- The original language version of this manual is the Czech version.

## BATTERY DISPOSAL

The product is equipped with a built-in battery. Remove the battery before environmentally friendly disposal of the product or its delivery to an electronics disposal point. The battery should only be removed by a qualified technician at an authorised service centre. The battery contains harmful substances for the environment and therefore does not belong in normal municipal waste. Take the battery to an appropriate collection point for environmentally friendly disposal.

Alza.cz a.s. hereby declares that the radio device AET-MSB465B is in compliance with Directive 2014/53/EU.



## DANKE FÜR IHR VERTRAUEN!

Wir wissen Ihr Vertrauen zu schätzen. Wir hoffen, dass Ihnen das Produkt Freude macht und Sie davon genauso begeistert sein werden wie wir. Wir sind bestrebt, Produkte in höchster Qualität anzubieten, die auch hohe Ansprüche erfüllen. Wir freuen uns, wenn Sie sich, falls Sie zufrieden sind, auch das nächste Mal für uns entscheiden.

Wir denken an die Natur und haben deshalb eine spezielle ökologische Verpackung geschaffen. Bitte recyceln Sie diese.

### Recycling und Umweltschutz

Wir versuchen, auf Kunststoffverpackungen und Folien zu verzichten. Wir verwenden sie nur, wenn sie für den Schutz des Produkts unbedingt notwendig sind. Und was machen wir sonst noch?

#### Verpackungen, die man essen kann ... Fast. :-)

- 1 Wir drucken mit Sojabohnentinte anstelle der klassisch hergestellten Tinte auf Ölbasis.
- 1 Die überwiegende Mehrheit unserer Verpackungen besteht aus 100% recycelbarem Papier.
- 1 Wir beschränken den Einsatz von Klebstoffen. Wenn nötig, benutzen wir nur wasserlösliche Klebstoffe.

Wir denken global und suchen aktiv nach ökologischen Lösungen. Wir folgen neuesten technologischen Trends und nutzen das Wissen der Wissenschaft in der Praxis.

Wir erfüllen nicht nur Quoten oder Richtlinien. Wir bemühen uns, auf eigene Faust mit gutem Beispiel voranzugehen.

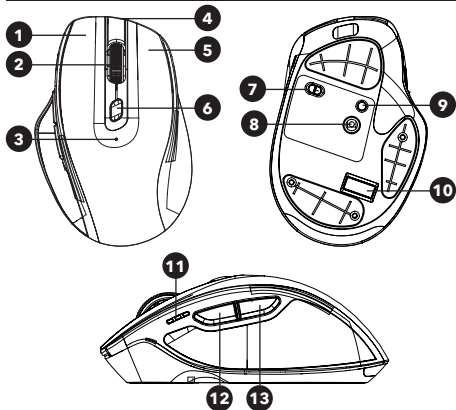


THIS PACKAGE  
IS 100%  
RECYCLABLE.

## TECHNISCHE PARAMETER

|                                   |                                            |
|-----------------------------------|--------------------------------------------|
| Verbindungstyp                    | 2,4 GHz, 2× Bluetooth (BT 5.1)             |
| Versorgung der Maus               | Eingebauter 500 mAh Akku                   |
| Betriebsspannung                  | 3,7 V                                      |
| Betriebsstrom                     | 5 mA                                       |
| Reichweite                        | 10 m (2,4 GHz / Bluetooth)                 |
| Unterstützte OS                   | Windows 7, 8, 10, 11 und höher, MacOS; iOS |
| Verwendungszweck                  | Für Büro                                   |
| Anzahl der angeschlossenen Geräte | 3 verschiedene Geräte                      |
| Maus-Sensor-Typ                   | Optisch                                    |
| DPI                               | 800/1200/1600/2400                         |
| Abmessungen der Maus              | 113 × 77 × 42 mm                           |
| Gewicht der Maus                  | 93 ± 5 g                                   |
| Betriebstemperatur                | -5–45 °C                                   |
| Lagerungstemperatur               | -20–60 °C                                  |
| Betriebsfeuchtigkeit              | 10–90 %                                    |
| Lagerungsfeuchtigkeit             | < 95 %                                     |

## ÜBERSICHT



## ÜBERSICHT

- 1 Linke Maustaste
- 2 Scroll-Rad (das Rad kann nach rechts und links klicken)
- 3 Anzeige für schwachen Akku/Akkuladung
- 4 USB-C-Anschluss
- 5 Rechte Maustaste
- 6 DPI-Taste
- 7 ON/OFF-Schalter
- 8 Optischer Sensor
- 9 Taste für den Moduswechsel
- 10 Aufbewahrungsfach für USB-Empfänger
- 11 Betriebsanzeigen der Maus (2,4 GHz/BT1/BT2)
- 12 Vorwärts-Taste
- 13 Rückwärts-Taste

## ANWEISUNGEN

### Ein- und Ausschalten der Maus

Stellen Sie den Schalter auf Position ON (eingeschaltet), um die Maus einzuschalten. Wenn Sie die Maus mehr benutzen, stellen Sie den Schalter auf Position OFF (ausgeschaltet), um die Maus auszuschalten.

### Laden der Maus

Die Maus muss vor der ersten Benutzung aufgeladen werden. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter auf Position ON (ausgeschaltet) gestellt ist.

Stecken Sie das USB-C-Ende des Kabels in die USB-C-Buchse an der Vorderseite der Maus und das USB-A-Ende des Kabels in den USB-A-Anschluss an Ihrem Computer. Die Ladeanzeige leuchtet rot. Wenn die Anzeige erlischt, ist die Maus aufgeladen.

Wenn die Ladeanzeige während der Benutzung rot blinkt, lassen Sie die Maus aufladen.

Wenn Sie die Maus über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, empfehlen wir Ihnen dennoch, sie regelmäßig aufzuladen, mindestens einmal alle drei Monate. Auf diese Weise verlängern Sie die Lebensdauer des eingebauten Akkus.

### Maus – USB-Empfänger-Anschluss

Vergewissern Sie sich, dass die Maus aufgeladen und eingeschaltet ist.

1. Drücken Sie die Taste für den Moduswechsel an der Unterseite der Maus, bis die Anzeige 2,4-GHz an der Seite der Maus schnell blinkt.
2. Stecken Sie den USB-Empfänger in den USB-A-Anschluss Ihres Computers. Das System installiert den Treiber automatisch, die Tastatur ist sofort einsatzbereit.
3. Wenn die Maus erfolgreich gekoppelt wurde, blinkt die Anzeige 2,4-GHz langsam.

Wenn der Empfänger entkoppelt wurde oder neu gepaart werden muss, halten Sie gleichzeitig die linke Maustaste, das Scroll-Rad und die rechte Maustaste für 3 Sekunden gedrückt, bis die Anzeige 2,4-GHz an der Seite der Maus schnell blinkt und damit das Betreten des Kopplungsvorgangs im 2,4-GHz-Modus anzeigt. Wenn die Maus erfolgreich gekoppelt wurde, blinkt die Anzeige 2,4-GHz langsam.

## ANWEISUNGEN

### Anschließen der Maus über Bluetooth

1. Drücken Sie die Taste für den Moduswechsel an der Unterseite der Maus, bis die Anzeige BT1 an der Seite der Maus schnell blinkt.
2. Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Computer und starten Sie die Suche nach verfügbaren Geräten.
3. Wählen Sie per Klick die Maus mit der Bezeichnung MSB465B aus, und die Maus wird mit dem Computer gekoppelt.
4. Nach erfolgreicher Kopplung blinkt die Anzeige BT1 langsam.

Wiederholen Sie den gleichen Vorgang für Bluetooth 2.

### Auswahl des Modus

Wenn die Maus mit verschiedenen Geräten verbunden ist, wählen Sie durch wiederholtes und kurzes Drücken den folgenden Modus aus: 2,4 GHz, BT1 oder BT2. Die entsprechende Anzeige an der Seite der Maus leuchtet auf.

Das Umschalten auf ein anderes Gerät dauert etwa 2 bis 4 Sekunden.

### Einstellen der Sensorempfindlichkeit

Drücken Sie wiederholt die DPI-Taste auf der Maus, um die Sensorempfindlichkeit einzustellen: 800/1200/1600/2400. Die Standard-Sensorempfindlichkeit beträgt 1600 DPI.

### Scroll-Rad

Mit dem Scroll-Rad können Sie nach rechts oder links klicken.

## REINIGUNG

Halten Sie die Maus sauber. Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass der Schalter auf Position OFF gestellt ist.

Verwenden Sie zum Reinigen der Maus nur Produkte, die für die Reinigung und Wartung dieser Art von Elektronik und Zubehör vorgesehen sind.

### Warnung:

Waschen Sie die Maus niemals in Wasser oder einer anderen Flüssigkeit. Verwenden Sie zum Reinigen keine groben Putzmittel wie Benzin, Lösungsmittel, chemische Mittel usw.

## SICHERHEITSHINWEISE

- Verwenden Sie das Produkt nur gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Produkt.
- Nehmen Sie das Produkt nicht auseinander. Sie enthält keine Teile, die durch den Anwender repariert werden könnten. Überlassen Sie alle Reparaturen einem autorisierten Kundendienst.
- Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit, Staub, Stürzen und Stößen.
- Setzen Sie es weder tropfendem noch spritzendem Wasser aus. Tauchen Sie es nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Stellen Sie auf das Produkt keine mit Wasser befüllten Behälter wie z.B. Vasen.
- Platzieren Sie das Produkt nicht in die Nähe einer offenen Flamme wie z.B. einer Kerze, eines Ofens oder einer anderen Wärmequelle.
- Wenn Sie eine ungewöhnliche Überhitzung oder andere Anzeichen einer Fehlfunktion feststellen, verwenden Sie es nicht mehr und wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.
- Halten Sie das Produkt sauber. Verwenden Sie zum Reinigen nur Produkte, die für die Reinigung und Wartung dieser Art von Elektronik und Zubehör vorgesehen sind.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Produktes.
- Stecken Sie den USB-Stecker nicht mit Gewalt in den Eingangsanschluss.
- Tschechisch ist die Originalversion.

## ENTSORGUNG DES AKKUS

Das Produkt ist mit einem eingebauten Akku ausgestattet. Dieser muss entfernt werden, bevor das Produkt auf umweltfreundliche Weise entsorgt oder an einer Sammelstelle abgegeben. Der Akku darf nur von einer qualifizierten Person in einem autorisierten Kundendienst ausgebaut werden. Der Akku enthält umweltschädliche Stoffe und gehört daher nicht in den üblichen Hausmüll. Geben Sie den Akku zur umweltgerechten Entsorgung an einer geeigneten Sammelstelle ab.

Alza.cz a.s. erklärt hiermit, dass der Typ der Funkanlage AET-MSB465B mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt.



## DĚKUJEME, ŽE JSTE SI NÁS VYBRALI!

Vážíme si vaší důvěry. Doufáme, že vám produkt udělá radost a budete z něj stejně nadšení jako my. Snažíme se nabízet ty nejkvalitnější produkty, které uspokojí i náročné požadavky. Budeme rádi, pokud si nás v případě spokojenosti vyberete i příště.

Myslíme na přírodu, vytvořili jsme proto speciální ekologické balení. Zrecyklujte ho prosím.

### Recyklace a ochrana životního prostředí

Snažíme se vyhnout plastovým obalům a fóliím. Používáme je, pouze pokud je to nezbytně nutné pro ochranu výrobku. A co přesně děláme jinak?

#### Obaly, které se dají jíst... Skoro. :-)

- 1 Tiskneme inkoustem ze sójových bobů namísto klasického vyráběného z ropných olejů.
- 1 Drtivá většina našich obalů je ze 100% recyklovatelného papíru.
- 1 Omezujeme používání lepidel. Je-li to nutné, vybíráme jen ta rozpustná ve vodě.

Myslíme globálně a snažíme se aktivně hledat ekologická řešení. Sledujeme nové technologické trendy a využíváme v praxi poznatky vědecké komunity.

Neděláme to jen proto, abychom splnili nějaké kvóty či směrnice. Snažíme se jít příkladem z vlastní vůle.

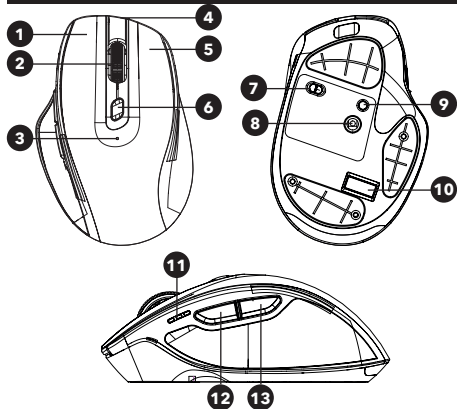


THIS PACKAGE  
IS 100%  
RECYCLABLE.

## TECHNICKÉ PARAMETRY

|                            |                                            |
|----------------------------|--------------------------------------------|
| Metoda připojení           | 2,4 GHz, 2× Bluetooth (BT 5.1)             |
| Napájení myši              | Vestavný akumulátor 500 mAh                |
| Provozní napětí            | 3,7 V                                      |
| Provozní proud             | 5 mA                                       |
| Dosah                      | 10 m (2,4 GHz / Bluetooth)                 |
| Podporované OS             | Windows 7, 8, 10, 11 a novější, MacOS; iOS |
| Účel použití               | Kancelářské použití                        |
| Počet připojených zařízení | 3 různá zařízení                           |
| Typ senzoru myši           | Optický                                    |
| Hodnoty DPI                | 800/1200/1600/2400                         |
| Rozměry myši               | 113 × 77 × 42 mm                           |
| Hmotnost myši              | 93 ± 5 g                                   |
| Provozní teplota           | -5–45 °C                                   |
| Skladovací teplota         | -20–60 °C                                  |
| Provozní vlhkost           | 10–90 %                                    |
| Skladovací vlhkost         | < 95 %                                     |

## PŘEHLED



## PŘEHLED

- 1 Levé tlačítko myši
- 2 Středové otočné kolečko (kolečkem je možné klikat doprava a doleva)
- 3 Kontrolka slabého nabití/nabíjení akumulátoru
- 4 USB-C port
- 5 Pravé tlačítko myši
- 6 Tlačítko DPI
- 7 Přepínač ON/OFF
- 8 Optický senzor
- 9 Tlačítko přepínání režimu
- 10 Prostor k uložení USB přijímače
- 11 Provozní kontrolky myši (2,4 GHz/BT1/BT2)
- 12 Tlačítko vpřed
- 13 Tlačítko vzad

## INSTRUKCE

### Zapnutí/vypnutí myši

Posuňte přepínač do polohy ON (zapnuto), abyste myš zapnuli.

Po ukončení použití posuňte přepínač do polohy OFF (vypnuto), abyste myš vypnuli.

### Nabíjení myši

Před prvním použitím je třeba myš nabít. Ujistěte se, že je přepínač v poloze ON (zapnuto).

Zapojte USB-C koncovku kabelu do USB-C zdířky v přední části myši a USB-A koncovku kabelu zapojte do USB-A portu vašeho počítače. Kontrolka nabíjení se rozsvítí červeně. Když se kontrolka zhasne, je myš nabitá.

Pokud se během použití rozbliká kontrolka nabíjení červeně, myš nechte nabít.

Pokud nebudete myš dlouhodobě používat, doporučujeme ji i přesto pravidelně nabíjet, a to alespoň jednou za tři měsíce. Tím prodloužíte živostnost vestavěného akumulátoru.

### Připojení myši – USB přijímač

Ujistěte se, že je myš nabitá a zapnutá.

1. Stiskněte tlačítko přepínání režimu ve spodní části myši, dokud se rychle nerozblíká kontrolka 2,4 GHz na straně myši.
2. USB přijímač vložte do USB-A portu vašeho počítače. Systém automaticky provede instalaci ovladače a klávesnice bude připravena k použití.
3. Když je myš úspěšně spárována, kontrolka 2,4 GHz bude blikat pomalu.

Pokud dojde k roz párování nebo potřebujete přijímač znovu spárovat, stiskněte současně levé tlačítko myši, středové otočné kolečko a pravé tlačítko myši na 3 sekundy, dokud se rychle nerozblíká kontrolka 2,4 GHz na straně myši, což signalizuje vstup do párování v rámci režimu 2,4 GHz. Když je myš úspěšně spárována, kontrolka 2,4 GHz bude blikat pomalu.

### Připojení myši přes Bluetooth

1. Stiskněte tlačítko přepínání režimu ve spodní části myši, dokud se rychle nerozblíká kon-

## INSTRUKCE

trolka BT1 na straně myši.

2. Zapněte funkci Bluetooth na vašem počítači a spusťte vyhledávání zařízení.
3. Kliknutím vyberete myš s označením MSB465B a dojde ke spárování myši s počítačem.
4. Po úspěšném spárování kontrolka BT1 bude blikat pomalu.

Stejný postup opakujte pro Bluetooth 2.

### Výběr režimu

Pokud je myš připojena k různým zařízením, opakovaným krátkým stisknutím vyberte režim: 2,4 GHz, BT1 nebo BT2. Rozsvítí se příslušná kontrolka na straně myši.

Doba přepnutí na jiné zařízení je přibližně 2 až 4 sekundy.

### Nastavení citlivosti senzoru

Opakovaným stisknutím tlačítka DPI na myši nastavte požadovanou citlivost senzoru: 800/1200/1600/2400. Výchozí citlivost senzoru je 1600 DPI.

### Středové otočné kolečko

Středovým otočným kolečkem je možné klikat doprava nebo doleva.

## ČIŠTĚNÍ

Myš udržujte čistou. Před čištěním se ujistěte, že je vypínač v poloze OFF.

K čištění myši používejte pouze prostředky, které jsou určeny pro čištění a údržbu tohoto typu elektroniky a příslušenství.

### Varování:

V žádném případě nemyjte myš ve vodě nebo jiné tekutině. K čištění nepoužívejte hrubé čistící přípravky, benzín, rozpouštědla, chemické přípravky apod.

## BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

- Používejte výrobek výhradně podle pokynů uvedených v tomto návodu.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Na výrobek nepokládejte žádné těžké předměty.
- Nerozebírejte výrobek. Neobsahuje žádné části, které by uživatel mohl opravit sám. Veškeré opravy svěřte autorizovanému servisnímu středisku.
- Chraňte výrobek před vlhkostí, prašností, pády a nárazy.
- Nevystavujte výrobek kapající nebo stříkající vodě. Neponořujte jej do vody ani jiné tekutiny. Nepokládejte na něj nádoby naplněné vodou, např. vázy.
- Nestavte výrobek do blízkosti otevřeného ohně, např. svíčky, topení nebo do blízkosti jiných zdrojů tepla.
- Pokud zaznamenáte neobvyklé přehřívání výrobku či jiné známky poruchy, přestaňte jej používat a obraťte se na autorizované servisní středisko.
- Výrobek udržujte čistý. K čištění používejte pouze prostředky, které jsou určeny pro čištění a údržbu tohoto typu elektroniky a příslušenství.
- Do vstupů výrobku nekládejte žádné předměty.
- Nevkládejte USB konektor do vstupního portu násilím.
- Čeština je původní verze.

## LIKVIDACE AKUMULÁTORU

Výrobek je opatřen vestavěným akumulátorem. Tento je třeba vyjmout před ekologickou likvidací výrobku nebo jeho odevzdáním na sběrném místě. Vyjmutí akumulátoru smí provádět pouze kvalifikovaná osoba v autorizovaném servisu. Akumulátor obsahuje škodlivé látky pro životní prostředí, a proto nepatří do běžného komunálního odpadu. Předajte akumulátor k ekologické likvidaci na příslušné sběrné místo.

Tímto společnost Alza.cz a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení AET-MSB465B je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.



## ĎAKUJEME, ŽE STE SI NÁS VYBRALI!

Vážime si vašu dôveru. Dúfame, že vám produkt urobí radosť a budete z neho nadšení rovnako ako my. Snažíme sa ponúkať tie najkvalitnejšie produkty, ktoré uspokojia aj náročné požiadavky. Budeme radi, ak si nás v prípade spokojnosti vyberiete aj na budúce.

Myslíme na prírodu, preto sme vytvorili špeciálne ekologické balenie. Recyklujte ho prosím.

### Recyklácia a ochrana životného prostredia

Snažíme sa vyhnúť plastovým obalom a fóliám. Používame ich len ak je to nevyhnutne potrebné na ochranu výrobku. A čo presne robíme inakšie?

#### Obaly, ktoré sa dajú jesť... Skoro. :-)

- ❶ Tlačíme atramentom zo sójových bôbov namiesto klasického vyrábaného z ropných olejov.
- ❷ Prevažná väčšina našich obalov je zo 100 % recyklovateľného papiera.
- ❸ Obmedzujeme používanie lepidiel. Ak je to nevyhnutné, vyberáme len tie, ktoré sú rozpustné vo vode.

Myslíme globálne a snažíme sa aktívne hľadať ekologické riešenia. Sledujeme nové technologické trendy a využívame v praxi poznatky vedeckej komunity.

Nerobíme to len preto, aby sme splnili nejaké kvóty či smernice. Snažíme sa ísť príkladom z vlastnej vôle.

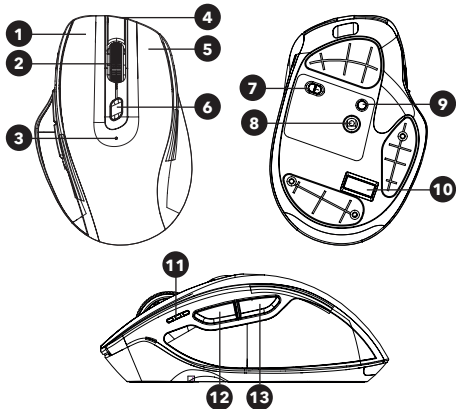


THIS PACKAGE  
IS 100%  
RECYCLABLE.

## TECHNICKÉ PARAMETRE

|                             |                                          |
|-----------------------------|------------------------------------------|
| Metóda pripojenia           | 2,4 GHz, 2 × Bluetooth (BT 5.1)          |
| Napájanie myši              | Vstavaný akumulátor 500 mAh              |
| Prevádzkové napätie         | 3,7 V                                    |
| Prevádzkový prúd            | 5 mA                                     |
| Dosah                       | 10 m (2,4 GHz / Bluetooth)               |
| Podporované OS              | Windows 7, 8, 10, 11 a novší, MacOS; iOS |
| Účel použitia               | Kancelárske použitie                     |
| Počet pripojených zariadení | 3 rôzne zariadenia                       |
| Typ senzora myši            | Optický                                  |
| Hodnoty DPI                 | 800/1200/1600/2400                       |
| Rozmery myši                | 113 × 77 × 42 mm                         |
| Hmotnosť myši               | 93 ± 5 g                                 |
| Prevádzková teplota         | - 5 - 45 °C                              |
| Skladovacia teplota         | - 20 - 60 °C                             |
| Prevádzková vlhkosť         | 10 - 90 %                                |
| Skladovacia vlhkosť         | < 95 %                                   |

## PREHĽAD



## PREHĽAD

- 1 Ľavé tlačidlo myši
- 2 Stredové otočné koliesko (kolieskom je možné klikať doprava a doľava)
- 3 Kontrolka slabého nabitia/nabíjania akumulátora
- 4 USB-C port
- 5 Pravé tlačidlo myši
- 6 Tlačidlo DPI
- 7 Prepínač ON/OFF
- 8 Optický senzor
- 9 Tlačidlo prepínača režimov
- 10 Priestor na uloženie USB prijímača
- 11 Prevádzkové kontrolky myši (2,4 GHz/BT1/BT2)
- 12 Tlačidlo vpred
- 13 Tlačidlo vzad

## INŠTRUKCIE

### Zapnutie/vypnutie myši

Posuňte prepínač do polohy ON (zapnuté), aby ste myš zapli.

Po ukončení použitia posuňte prepínač do polohy OFF (vypnuté), aby ste myš vypli.

### Nabíjanie myši

Pred prvým použitím je potrebné myš nabiť. Uistite sa, že je prepínač v polohe ON (zapnuté).

Zapojte USB-C koncovku kábla do USB-C zdierky v prednej časti myši a USB-A koncovku kábla zapojte do USB-A portu svojho počítača. Kontrolka nabíjania sa rozsvieti červeno. Keď kontrolka zhasne, je myš nabitá.

Ak sa počas použitia rozbliká kontrolka nabíjania červeno, myš nechajte nabiť.

Ak nebudete myš dlhodobo používať, odporúčame ju aj napriek tomu pravidelne nabíjať, a to aspoň raz za tri mesiace. Tým predĺžite životnosť zabudovaného akumulátora.

### Pripojenie myši - USB prijímač

Uistite sa, že je myš nabitá a zapnutá.

1. Tlačte tlačidlo prepínania režimu v spodnej časti myši, pokiaľ sa rýchlo nerozblinká kontrolka 2,4 GHz na strane myši.
2. USB prijímač vložte do USB-A portu svojho počítača. Systém automaticky vykoná inštaláciu ovládača a klávesnica bude pripravená na použitie.
3. Keď je myš úspešne spárovaná, kontrolka 2,4 GHz bude blikať pomaly.

Ak dôjde k rozpárovaniu alebo potrebujete prijímač znovu spárovať, súčasne stlačte a držte ľavé tlačidlo myši, stredové otočné koliesko a pravé tlačidlo myši 3 sekundy, pokiaľ sa rýchlo nerozblinká kontrolka 2,4 GHz na strane myši, čo signalizuje vstup do párovania v rámci režimu 2,4 GHz. Keď je myš úspešne spárovaná, kontrolka 2,4 GHz bude blikať pomaly.

## INŠTRUKCIE

### Pripojenie myši cez Bluetooth

1. Tlačte tlačidlo prepínania režimu v spodnej časti myši, pokiaľ sa rýchlo nerozblinká kontrolka BT1 na strane myši.
2. Zapnite funkciu Bluetooth na svojom počítači a spustíte vyhľadávanie zariadení.
3. Kliknutím vyberiete myš s označením MSB465B a dôjde k spárovaniu myši s počítačom.
4. Po úspešnom spárovaní kontrolka BT1 bude blikať pomaly.

Rovnaký postup opakujte pre Bluetooth 2.

### Výber režimu

Ak je myš pripojená k rôznym zariadeniam, opakovaným krátkym stlačením vyberte režim: 2,4 GHz, BT1 alebo BT2. Rozsvieti sa príslušná kontrolka na strane myši.

Prepnutie na iné zariadenie trvá približne 2 až 4 sekundy.

### Nastavenie citlivosti senzora

Opakovaným stlačením tlačidla DPI na myši nastavte požadovanú citlivosť senzora: 800/1200/1600/2400. Predvolená citlivosť senzora je 1600 DPI.

### Stredové otočené koliesko

Stredovým otočným kolieskom je možné klikať doprava alebo doľava.

## ČISTENIE

Myš udržiajte čistú. Pred čistením sa uistite, že je vypínač v polohe OFF.

Na čistenie myši používajte iba prostriedky, ktoré sú určené na čistenie a údržbu tohto typu elektroniky a príslušenstva.

### Varovanie:

V žiadnom prípade neumývajte myš vo vode alebo inej tekutine. Na čistenie nepoužívajte hrubé čistiace prípravky, benzín, rozpúšťadlá, chemické prípravky a pod.

## BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

- Používajte výrobok výhradne podľa pokynov uvedených v tomto návode.
- Uchovávajte mimo dosahu detí.
- Na výrobok nekladte žiadne ťažké predmety.
- Nerozoberajte výrobok. Neobsahuje žiadne časti, ktoré by používateľ mohol opraviť sám. Všetky opravy zverte autorizovanému servisnému stredisku.
- Chráňte výrobok pred vlhkosťou, prašnosťou, pádmi a nárazmi.
- Nevystavujte výrobok kvapkajúcej alebo striekajúcej vode. Neponárajte ho do vody ani inej tekutiny. Neukladajte naň nádoby naplnené vodou, napr. vázy.
- Nestavajte výrobok do blízkosti otvoreného ohňa, napr. sviečky, kúrenia alebo do blízkosti iných zdrojov tepla.
- Ak zaznamenáte neobvyklé prehrievanie výrobku či iné známky poruchy, prestaňte ho používať a obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
- Výrobok udržiajte čistý. Na čistenie používajte iba prostriedky, ktoré sú určené na čistenie a údržbu tohto typu elektroniky a príslušenstva.
- Do vstupov výrobku nekladajte žiadne predmety.
- Nevkladajte USB konektor do vstupného portu násilím.
- Čeština je pôvodná verzia.

## LIKVIDÁCIA AKUMULÁTORA

Výrobok je vybavený vstavaným akumulátorom. Je potrebné ho vybrať pred ekologickou likvidáciou výrobku alebo jeho odovzdaním na zbernom mieste. Vyberať akumulátor smie iba kvalifikovaná osoba v autorizovanom servise. Akumulátor obsahuje škodlivé látky pre životné prostredie, a preto nepatrí do bežného komunálneho odpadu. Odovzdajte akumulátor na ekologickú likvidáciu na príslušné zberné miesto.



Týmto spoločnosť Alza.cz a.s. vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia AET-MSB465B je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

## KÖSZÖNJÜK!

Nagya értékünk a bizalmát. Reméljük, hogy termékünk örömet okoz Önnek, és hogy ugyanúgy lelkesedni fog érte, mint mi. Megpróbáljuk a lehető legkiválóbb termékeket kínálni, amelyek a legigényesebb elvárásoknak is megfelelnek. Reméljük, hogy elégedettsége esetén újra minket választ.

Gondoltunk a természetre, ezért speciális környezetbarát csomagolást hoztunk létre. Kérjük, hasznosítsa újra.

### Újrahasznosítás és környezetvédelem

Igyekszünk elkerülni a műanyag csomagolást és fóliákat. Csak akkor használjuk ezeket, ha elengedhetetlenek a termék védelme érdekében. És hogy mit csinálunk pontosan másképp?

#### Ehető csomagolás... Majdnem. :-)

- 1 Szójababból készült tintával nyomtatunk a hagyományos, kőolajból készült helyett.
- 1 Csomagolásaink zöme 100%-ban újrahasznosítható papírból készült.
- 1 Korlátozzuk a ragasztók használatát. Amennyiben nélkülözhetetlen, csak vízben oldódó ragasztókat használunk.

Globálisan gondolkodunk, megpróbálunk aktívan környezetbarát megoldásokat keresni. Figyeljük az új technológiai trendeket, és a gyakorlatban is kihasználjuk a tudományos közösség ismereteit.

Nem csak azért teszünk így, hogy kvótáknak és irányelveknek tegyünk eleget. Szeretnénk saját elhatározásból példát mutatni.

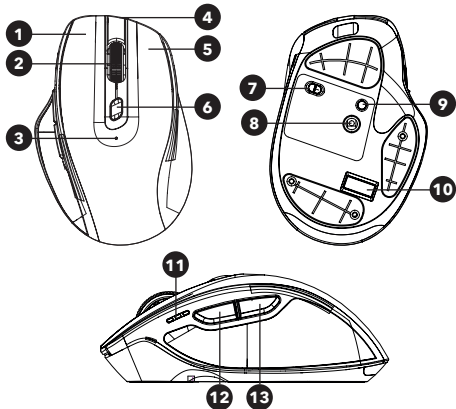


THIS PACKAGE  
IS 100%  
RECYCLABLE.

## MŰSZAKI PARAMÉTEREK

|                                 |                                             |
|---------------------------------|---------------------------------------------|
| Csatlakozási mód                | 2,4 GHz, 2 × Bluetooth (BT 5.1)             |
| Egér tápellátása                | Beépített akkumulátor, 500 mAh              |
| Üzemi feszültség                | 3,7 V                                       |
| Névleges áram                   | 5 mA                                        |
| Hatótávolság                    | 10 m (2,4 GHz / Bluetooth)                  |
| Támogatott operációs rendszerek | Windows 7, 8, 10, 11 vagy újabb, MacOS, iOS |
| Rendeltetés                     | Irodai felhasználás                         |
| Csatlakoztatható eszközök száma | 3 különböző eszköz                          |
| Egér szenzor típus              | Optikai                                     |
| DPI értékek                     | 800/1200/1600/2400                          |
| Az egér méretei                 | 113 × 77 × 42 mm                            |
| Az egér tömege                  | 93 ± 5 g                                    |
| Üzemeltetési hőmérséklet        | -5–45 °C                                    |
| Tárolási hőmérséklet            | -20–60 °C                                   |
| Üzemeltetési páratartalom       | 10–90 %                                     |
| Tárolási páratartalom           | < 95 %                                      |

## A KÉSZÜLÉK RÉSZEI



## A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

- 1 Bal egérgomb
- 2 Középső kerék (a kerékkel balra és jobbra is lehet kattintani)
- 3 Töltöttség kijelző / akkumulátor töltése
- 4 USB-C aljzat
- 5 Jobb egérgomb
- 6 DPI gomb
- 7 ON/OFF kapcsoló
- 8 Optikai érzékelő
- 9 Mód kapcsoló gomb
- 10 USB-vevő tároló
- 11 Egér üzemmód kijelzők (2,4 GHz/BT1/BT2)
- 12 Előre gomb
- 13 Hátra gomb

## ÚTMUTATÓ

### Az egér be- és kikapcsolása

A bekapcsoláshoz a kapcsolót tolja ON (bekapcsolva) állásba.

Az egér kikapcsolásához a kapcsolót tolja OFF (kikapcsolva) állásba.

### Az egér töltése

Az egér első használatba vétele előtt az egérbe épített akkumulátort fel kell tölteni. A kapcsolót tolja ON (bekapcsolva) állásba.

A töltőkábel USB-C csatlakozóját dugja az egér elején található USB-C aljzatba, a kábel USB-A csatlakozóját dugja a számítógép egyik USB-A aljzatába. A töltéskijelző piros színnel folyamatosan világít. A kijelző elalvása jelzi, hogy az akkumulátor fel van töltve.

Ha használat közben a kijelző piros színnel kezd villogni, akkor a beépített akkumulátort fel kell tölteni.

Ha az egeret hosszabb ideig nem használja, az akkumulátorát akkor is rendszeresen fel kell tölteni (három havonta legalább egyszer). Ezzel meghosszabbítható a beépített akkumulátor élettartama.

### Az egér csatlakoztatása –USB vevővel

Az akkumulátort tölts fel és csatlakoztassa be az egeret.

1. Nyomogassa addig az egér alján található gombot, amíg nem kezd gyorsan villogni a 2,4 GHz kijelző.
2. Az USB vevőt csatlakoztassa a számítógép USB-A aljzatához. Az operációs rendszer automatikusan telepíti az illesztőprogramot, ezt követően az egér használatra kész.
3. A sikeres párosítás után a 2,4 GHz kijelző lassan villog.

Ha a párosítás megszakad, illetve ismételt párosítást kíván végrehajtani, akkor nyomja meg és 3 másodpercig tartsa benyomva az egér bal és jobb gombját, valamint a középső kereket. A 2,4 GHz kijelző gyorsan kezd villogni, ami jelzi, hogy megkezdődött a 2,4 GHz-es üzemmódban a párosítás. A sikeres párosítás után a 2,4 GHz kijelző lassan villog.

## ÚTMUTATÓ

### Csatlakoztatás Bluetooth-on keresztül

1. Nyomogassa addig az egér alján található gombot, amíg nem kezd gyorsan villogni a BT1 kijelző.
2. Kapcsolja be a számítógépen a Bluetooth adatátvitelt, és keressen elérhető eszközöket.
3. Kattintson a kiválasztott egérre (MSB465B), az egér és a számítógép párosítása automatikusan megtörténik.
4. A sikeres párosítás után a BT1 kijelző lassan villog.

Hasonló módon állítsa be a Bluetooth 2 (BT2) csatlakoztatást is.

### Üzemmódok kiválasztása

Amennyiben az egér különböző eszközökhöz van csatlakoztatva, akkor rövid gombnyomogatásokkal válassza ki a használni kívánt adatátviteli üzemmódot: 2,4 GHz, BT1 vagy BT2. Az egéren a kiválasztott üzemmód jele kapcsol be.

Az átkapcsolási idő (másik eszközre) körülbelül 2 - 4 másodperc.

### A szenzor érzékenysége a beállítása

A DPI gomb nyomogatásával válassza ki a használni kívánt felbontást: 800/1200/1600/2400 Az alapértelmezett szenzor érzékenység: 1600 DPI.

### Középső kerék

A középső kerékkel balra és jobbra is lehet kattintani.

## TISZTÍTÁS

Az egeret tartsa tisztán. A tisztítás megkezdése előtt a kapcsolót tolja „OFF” állásba.

Az egeret csak hasonló elektronikák tisztításhoz készült speciális készítményekkel és eszközökkel tisztítsa.

### Figyelmeztetés!

Az egeret nem szabad vízben vagy más folyadékban elmosni. A termék tisztításához ne használjon tisztítószeret, benzint, oldószereket vagy más vegyi anyagokat stb.

## BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

- A terméket kizárólag csak a jelen útmutatóban leírt módon és célokra használja.
- A terméket gyerekektől elzárt helyet tárolja.
- A termékre ne tegyen rá nehéz tárgyakat.
- A terméket ne szedje szét. A billentyűzetben nincsenek olyan alkatrészek, amelyeket Ön is kicserélhet. A készülék minden javítását bízza a legközelebbi márkaszervizre.
- A terméket óvja nedvességtől, portól, leséstől és ütésektől.
- A terméket ne tegye ki fröccsenő vagy folyó víz hatásának. A terméket vízbe, vagy más folyadékba mártani tilos. A termékre ne tegyen rá vizet tartalmazó edényt (pl. vázát).
- A terméket ne tegye forró helyre, nyílt láng vagy más hőforrások (tűzhely, kályha, égő gyertya stb.) közelébe.
- Ha termék erősen felmelegszik vagy más módon meghibásodik, akkor a terméket ne használja, forduljon a márkaszervizhez.
- A terméket tartsa tiszta állapotban. A terméket csak hasonló elektronikák tisztításához készült speciális készítményekkel és eszközökkel tisztítsa.
- A termék nyílásaiba ne dugjon be tárgyakat.
- Az USB kábel csatlakozóját ne nyomja erővel az aljzatba.
- Az eredeti nyelv: cseh.

## AZ AKKUMULÁTOR MEGSEMMISÍTÉSE

A termékbe akkumulátor van beépítve. A termék hulladékgyűjtő helyre való leadása előtt az akkumulátort a termékből ki kell szerelni és külön kell leadni. Az akkumulátort a márkaszervizben is kiszerezheti a készülékből. Az akkumulátor a környezetünkre káros anyagokat tartalmaz, ezért ne dobja az akkumulátort a háztartási hulladék közé. Az akkumulátort kijelölt gyűjtőhelyen adja le újrafeldolgozáshoz.

Az Alza.cz a.s. cég kijelenti, hogy a AET-MSB465B készülékbe épített rádió egység megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek.



## WARRANTY & SUPPORT

Your new product is protected by our 24-month warranty, or extended warranty (if stated), which you can apply at any of our points of sale. For inquiries, you can use the contact form or one of our international call centres.

## GARANTIE & BETREUUNG

Ihr neues Produkt wird durch unsere 24-monatige Garantie oder gegebenenfalls (falls angegeben) durch eine erweiterte Garantie geschützt, die Sie an jeder unserer Verkaufsstellen geltend machen können. Für Anfragen können Sie das Kontaktformular ausfüllen oder eines unserer internationalen Callcenter kontaktieren.

## ZÁRUKA & PODPORA

Váš nový produkt je chráněn naší 24měsíční zárukou, případně prodlouženou zárukou (pokud je uvedeno), kterou můžete uplatnit v kterémkoli našem prodejním místě. V případě dotazů můžete využít kontaktní formulář, případně jedno z našich mezinárodních call center.

## ZÁRUKA & PODPORA

Váš nový produkt je chránený našou 24 mesačnou zárukou, prípadne predĺženou zárukou (pokiaľ je uvedená), ktorú môžete uplatniť na ktoromkoľvek našom predajnom mieste. V prípade dotazov môžete využiť

kontaktný formulár, prípadne jedno z našich medzinárodných call centier.

## GARANCIA & TÁMOGATÁS

Az Ön új terméke 24 hónapos garanciával, esetleg meghosszabbított garanciával ellátott, (amennyiben ez van feltüntetve), amelyet bármely értékesítési helyünkön igénybe vehet. Kérdések esetén kitöltheti a kapcsolattartási űrlapot is, vagy felhívhatja nemzetközi telefonos ügyfélszolgálatunk egyikét.



## ENGLISH

This product meets all of the related basic EU regulation requirements. The EU declaration of conformity is available on [www.alzashop.com/DoC](http://www.alzashop.com/DoC).

This product sold in the European Union meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

The use of the WEEE Symbol indicates that this product should not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help pro-

|                |                      |
|----------------|----------------------|
| Česko          | +420 225 340 111     |
| Deutschland    | (+49) 0800 181 45 44 |
| Magyarország   | +36-1-701-1111       |
| Österreich     | +43 720 815 999      |
| Slovensko      | +421 257 101 800     |
| United Kingdom | +44 (0)203 514 4411  |

On-line: [www.alzashop.com/contact](http://www.alzashop.com/contact)

tect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider, or the shop where you purchased the item.

"For indoor use only" symbol indicates that the product is not intended for outdoor use.

## DEUTSCH

Dieses Produkt erfüllt alle relevanten EU-Vorschriften. Die EU-Konformitätserklärung ist unter [www.alzashop.com/DoC](http://www.alzashop.com/DoC) einsehbar.

Dieses in der Europäischen Union verkaufte Produkt erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektronikgeräten (RoHS).

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass

dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienstleister oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Das Symbol „Nur zur Verwendung im Innenbereich“ zeigt an, dass das Produkt nicht für den Außenbereich bestimmt ist.

#### ČESKY

Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU. EU prohlášení o shodě je k dispozici na [www.alzashop.com/DoC](http://www.alzashop.com/DoC).

Tento výrobek prodáváný v Evropské unii splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU omezující používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomáháte chránit životní prostředí. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřad zabývající se likvidací domovního odpadu, poskytovatele služby zabývající se likvidací domovního odpadu nebo obchod, kde jste produkt zakoupili.

Symbol „Pouze pro použití ve vnitřních prostorech“ označuje, že produkt není určen pro venkovní použití.

#### SLOVENSKY

Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ. EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na [www.alzashop.com/DoC](http://www.alzashop.com/DoC).

Tento výrobok, predávaný v Európskej únii, spĺňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispějete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili.

Symbol „Len pre použitie vo vnútorných priestoroch“ označuje, že produkt nie je určený pre vonkajšie použitie.

#### MAGYAR

Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU-s szabályozási követelménynek. Az EU megfelelőségi nyilatkozata a [www.alzashop.com/DoC](http://www.alzashop.com/DoC) címen érhető el.

Az Európai Unióban értékesített termékek

megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítésének biztosításával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta.

„Csak beltéri használatra” szimbólum azt jelzi, hogy a termék kültéri használatra nem alkalmas.

R20250403



[www.eternico.net](http://www.eternico.net)

Co. Reg. No. 27082440

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Prague 7, Czech Republic

© 2025 Alza.cz a.s. All Rights Reserved.

[www.alza.cz/contact](http://www.alza.cz/contact)